

FTESE PER OFERTE

I/E nderuar Zoteri/Zonje,

1. Ju jeni te lutur te paraqitni oferten tuaj per **“FURNIZIMIN ME PRODUKTE USHQIMORE”** per nevoja te Tirana Bank.

*Per informacion me te detajuar ju lutem shikoni **Anekset A, B, C dhe D** bashkengjitur.*

2. Ju mund te jepni oferten Tuaj per sherbimin e lartpermendur, per te cilat do te kete procedure vleresimi dhe do te lidhet kontrate me ofertuesin/ofertuesit me te mire. {Ju mund te paraqisni oferten tuaj duke u bazuar ne FTESEN PER OFERTE}.

3. Oferta Juaj duhet te dergohet ne zarf te mbyllur. Siper zarfit duhet te shenoni emrin e kompanise dhe titullin e tenderit **“Furnizimin me produkte ushqimore”**, dhe ta dergoni ne adresen:

Njesia e Prokurimit

Tirana Bank, Zyrat Qendrore

*Bulevardi “Zhan D'Ark”, Njesia Administrative nr. 2, Godina “MET Tirana Building”,
Tirane*

4. **Afati i fundit i pranimit te ofertave** eshte:

14.10.2026

5. **Detajet:**

Objekti i ketij tenderi eshte furnizimin me materiale ushqimore per nevojat e Tirana Bank si me poshte:

- Lista e materialeve ushqimore te nevojshme sipas Aneksit A bashkengjitur kesaj kerkese;
- Materialet ushqimore do te dorezohen nga kompania ne Zyrat Qendrore dhe ne deget perkatese;
- Lista e degeve, se bashku me adresat dhe kontaktet, sipas Aneksit C bashkengjitur kesaj kerkese.
- Per te gjitha produktet e furnizuara, data e skadences duhet te jete jo me pak se 12 muaj nga data e dorezimit te produktit prane Bankes.
- Shperndarja, sipas kerkeseve, do te kryhet çdo 6-muaj, duke perjashtuar ketu kerkesat ekstra sipas nevojave nga Zyrat Qendrore.

Shenim i rendesishem: Ju duhet patjetër te keni kapacitetet e nevojshme logjistik te shperndarjes per te realizuar transportin dhe dorezimin direkt dhe ne kohe te materialeve ne te gjitha deget e Bankes dhe Zyrat Qendrore, pa qene e nevojshme qe Banka te organizoje transport te veçante.

Specifikimet teknike, jepen gjithashtu ne Aneksin A bashkengjitur.

6. **Cmimet**

Ju duhet te dergoni oferten tuaj financiare (sipas Aneksit A) si me poshte:

Kosto do te jete Cmim/Njesi per te gjitha produktet e specifikuara ne Aneksin A,

- Cmimi duhet te perfshijne: TVSH, Transportin ne Zyrat Qendrore dhe degët e Tirana Bank, cdo shpenzim, takse apo tatim.
- Ju duhet te paraqitni Termat e pageses ne lidhje me termat e kryerjes se sherbimit dhe levrimin te produkteve.
- Çmimet do te mbeten te pandryshuara gjate gjithe kohezgjatjes se kontrates.

Pershkrim i detajuar jepet ne aneksin A. Plotesoni Aneksin A me oferten tuaj financiare.



7. Afati i dorezimit dhe garancia e produkteve:

- Afati i dorezimit i kerkuar nga Banka: 2-jave nga marrja e porosise. Ofruar nga ju: _____
- Shperndarja çdo 6-muaj, duke perjashtuar ketu kerketat ekstra sipas nevojave nga Zyrat Qendrore.
- Per te gjitha produktet e furnizuar, data e skadences duhet te jete jo me pak se 12 muaj nga data e dorezimit te produktit prane Bankes. Ofruar nga ju: _____
Plotesoni Aneksin B bashkangjitur.

8. Oferta Juaj duhet permbaje dokumentacionin e meposhtem:

A. Dokumentacion teknik dhe ligjor:

- Fotokopje e certificates se regjistrimit si person i tatueshem nga organi perkates.
- Kopje e ekstraktit te printuar nga e-albania te Regjistrat tregtar nga QKR brenda muajit te fundit.
- CV e kompanise.
- Klientet per sherbime te njejta apo te ngjashme me ate te kerkuar.
- Leter Reference per bashkepunim relevant me institucione/kompani private (te pakten dy).

B. Formulari vigilences: Plotesoni, firmosni dhe vulosni formatin bashkengjitur emailit.

9. Detajet e kontrates:

Kohezgjatja: 2+1 vite.

Kohezgjatja e kontratës do te jete 2 vite me te drejte rinovimi automatik dhe per 1 (nje) vit tjeter me te njejtat kushte nese Banka nuk kerkon me shkrim perfundimin e kontrates 30 (tridhjetë) dite perpara perfundimit te afatit.

Draft kontrata sipas Aneksit D bashkangjitur.

10. Per informacione te metejshme ju mund te kontaktoni me:

E-mail: procurement@tiranabank.al

11. Ju lutem konfirmoni ne e-mailin e sipershenuar marrjen e kesaj ftese dhe nese ju pranoni te merrin pjese ne kete procedure prokurimi.

12. Ne vemendjen tuaj: Pagesat per kompanine/te fituese per procesin e prokurimit do te behen nepermjet llogarise ne Banken Tirana dhe ne rast se nuk ka mundesi per te hapur nje llogari ne Banken Tirana, komisionet e transferimit do t'i ngarkohen kompanise.

Singerisht,
BANKA TIRANA

ANEKSI A – KOSTO DHE SPECIFIKIMET TEKNIKE

Nr.	Pershkrimi	Njesia	Cmim/Njesi (me TVSH)
1	Nes Café Frappe (Pack 200 gr)	Pako	
2	Kafe Filter (Lavazza), (Pack 250 gr)	Pako	
3	Kafe Filter (Lavazza Decafeinato), (Pack 250 gr)	Pako	
4	Lavazza Capsule (Passionale,Qualita Rossa etc) 120 gr	Pako	
5	Lavazza Capsule Decafeinato (Intens. 7/13) 120 gr	Pako	
6	Qumesht ne kuti 1 Liter (max 1.5% yndyr)	Kuti	
7	Çaj kamomil (bustine)	Pako	
8	Çaj limon (bustine)	Pako	
9	Çaj trendafil i eger (bustine)	Pako	
10	Filter per aparat kafeje (filter) i madh	Pako	
11	Pipa lengjesh te mbeshtjelle	Pako	
12	Sheqer bustine (kg/pako)	Kg/ Pako	

Cmimet duhet te perfshijne TVSH-ne, transportin si dhe te gjitha kostot, taksat ose shpenzimet e tjera te nevojshme.

- Oferta juaj financiare duhet te jete **ekzaktesisht** sipas tabelës së mësipërme.



ANEKSI B – KERKESA DHE DOKUMENTA TE TJERA

Ju lutem, jepni detajet tuaja per sa me poshte:

➤ **Afati i dorëzimit dhe garancia e produkteve:**

Afati i dorezimit i kerkuar nga Banka: 2-jave nga marrja e porosise. Ofruar nga ju: _____

- Shperndarja çdo 6-muaj, duke perjashtuar ketu kerkesat ekstra sipas nevojave nga Zyrat Qendrore. Konfirmimi juaj: _____
- Per te gjitha produktet e furnizuara, data e skadences duhet te jete jo me pak se 12 muaj nga data e dorezimit te produktit prane Bankes. Ofruar nga ju: _____

➤ **Garancia e produkteve:** Plotesoni tabelen e meposhtme per garancine e ofruar per secilin produkt:

Nr.	Pershkrimi	Garancia e ofruar nga ju
1	Nes Café Frappe (Pack 200 gr)	
2	Kafe Filter (Lavazza), (Pack 250 gr)	
3	Kafe Filter (Lavazza Decafeinato), (Pack 250 gr)	
4	Lavazza Capsule (Passionale,Qualita Rossa etc) 120 gr	
5	Lavazza Capsule Decafeinato (Intens. 7/13) 120 gr	
6	Qumesht ne kuti 1 Liter (max 1.5% yndyr)	
7	Çaj kamomil (bustine)	
8	Çaj limon (bustine)	
9	Çaj trendafil i eger (bustine)	
10	Filter per aparat kafeje (filter) i madh	
11	Pipa lengjesh te mbeshtjelle	
12	Sheqer bustine (kg/pako)	

➤ **Termat e pageses:** Periudha specifike brenda se ciles Banka duhet te paguaje shumen e detyrimeve, brenda 30 diteve nga data e marrjes se Produkteve/sherbimit. **Ofruar nga Ju:** _____

➤ **Lista e Klienteve** me te cilet ju keni bashkepunuar specifikisht per keto produkte qe ne kerkojme ose per produkte te ngjashme: _____

➤ **Konfirmimi qe:**

- dispononi te gjithë Zerat e kerkuara nga Banka: Konfirmimi juaj: _____
 - qe jeni dakort me kushtet dhe termat e kontrates ne Aneksin D. Konfirmimi juaj: _____
- Nese keni diçka per te shtuar ne kontrate, mund te beni ndryshimet me track changes ne Aneksin D.

➤ **Dokumentacion teknik dhe ligjor:**

- Fotokopje e certificates se regjistrimit si person i tatueshem nga organi perkates.
- Kopje e ekstraktit te printuar te Regjistrimit tregtar nga QKR brenda muajit te fundit.
- CV e kompanise,
- Kontrata sherbimi te ngjashme. Klientet per punime te njejta apo te ngjashme me ate te kerkuar.
- Leter Reference per bashkepunim relevant me institucione/kompani private (te pakten dy).

➤ **Formulari vigilences:** Plotesoni formularin e vigilences bashkengjitur emailit dhe firmoseni dhe vuloseni.



ANEKSI C – LISTA E DEGEVE

Nr	Dega	Qyteti	Adresa	Nr.kontakti
1	Head Office	Tirana	Met Tirana Building, Rruga "Myslym Shyri" (Bulevardi "Zhan D'Ark"), Njesia Administrative Nr. 2, Tirane	682032967 685556750
2	Lion Park	Tirana	Rruga e Elbasanit, Godina Lion Park 1, Tirane	682032967 685556750
3	Main Vault	Tirana	Bulevardi "Zogu i Pare", Nr.55/1, Tirane	682053196
4	Zogu i Pare Branch	Tirana	Bulevardi "Zogu i Pare", Nr.55/1, Tirane	0(4) 24 73 111 / 24 73 101
5	Dega Qendrore Branch	Tirana	Met Tirana Building, Rruga "Myslym Shyri" (Bulevardi "Zhan D'Ark"), Njesia Administrative Nr. 2, Tirane	+355 (4) 24 73 601 / 24 73 602
6	Unaza e Re Branch	Tirana	Rrethrotullimi i Bulevardit Migjeni, Rruga "Tom Plezha", Kati 0, Njesia Nr.4, Astir Tirane	+355 (4) 24 73 217 / 24 73 217
7	Premium Main Branch	Tirana	Met Tirana Building, Rruga "Myslym Shyri" (Bulevardi "Zhan D'Ark"), Njesia Administrative Nr. 2, Tirane	+355 (4) 24 73 151 / 24 73 151
8	Blloku Branch	Tirana	Njesia Administrative Nr.5, Rruga "Ibrahim Rugova", Nderresa Nr.8 Tirane	+355 (4) 24 73 130 / 24 73 130
9	Autostrada Branch	Tirana	Autostrada Tirane - Durres, Km 2	+355 (4) 2473161 / 24 73 162
10	Porcelani Branch	Tirana	Njesia administrative Nr.4, Rruga "Xhanfize Keko", Godina Nr 3, Ambjenti Nr.11, Kati 1	+355 (4) 24 73 391 / 24 73 391
11	21 Dhjetori Branch	Tirana	Tirana Bank Sh.a Rr. Kavajes, qendra GKAM	+355 (4) 2473182 / 0 / 3
12	Parku Branch	Tirana	Kavajes Str, Njesi Tregtare, Kati Perdhe, Shkalla A, Tirane	+355 (4) 24 73 201 / 24 73 202
13	Brryli Branch	Tirana	Arkitekt Kasemi Str, Nr.4, Kodi Postar 1005, Tirane	+355 (4) 24 73 221 / 24 73 220
14	Zogu i Zi Branch	Tirana	Durresit Str, Nr.75, Kodi Postar 1023, Tirane	+355 (4) 24 73 261 / 24 73 262
15	Kombinati Branch	Tirana	"Hamdi Cenoimeri" Str, Kombinat Tirane	+355 (4) 24 73 302
16	Pazari i Ri Branch	Tirana	"Luigj Gurakuqi" Str, Pallati 15/1 Tirane	+355 (4) 24 73 341 / 24 73 342
17	Tregu Medrese Branch	Tirana	"Ferid Xhajko" Str Prane Ish-Uzines "DINAMO", Tirane	+355 (4) 24 73 421 / 24 73 423
18	Komuna e Parisit Branch	Tirana	Komuna e Parisit Str Tirane	+355 (4) 24 73 181
19	Kamza Branch	Tirana	Pallati i Kultures, Blv. Blu, Kamez	+355 (4) 24 74 192
20	Vora Branch	Tirana	"Rinia" Str, nr. 9, Vore	+355 (4) 24 74 322
21	Fieri Branch	Fieri	Lagjja Kongresi i Permetit, Bulevardi Jakov Xoxa, Fier	+355 (4) 24 73 500 / 24 73 513
22	Durres Branch	Durres	Rruga e Deshmoreve, Lagja Nr. 11, Pallati Xhemf, Durres	+355 (4) 24 73 562 / 24 73 563
23	Vollga (Durres Porti) Branch	Durres	Lgj Nr.1, Shetitorja "Taulantia" Bregdet, Zk. 8512, Nr. Pas. 24/179-N2, Durres	+355 (4) 24 73 581 / 24 73 582
24	Vlora Branch	Vlora	Lagjja Pavaresia, Bulevardi Ismail Qemali, Vlore	+355 (4) 24 74 012 / 24 74 014
25	Lushnja Branch	Lushnja	Lagja Skender Libohova, Sheshi Bashkia, Lushnje	+355 (4) 24 74 121
26	Kavaja Branch	Kavaja	Lagjja nr.2, Rruga Josif Buda, Banese private, nr.4286, Kavaje	+355 (4) 24 74 210 / 24 74 211
27	Berati Branch	Berati	Lagja "28 Nentori", Rruga Antipatrea, Nr.003, Berat	+355 (4) 24 74 271 / 24 74 272



ANEKSI D – DRAFT KONTRATA**Neni 1****BAZA LIGJORE**

- 1.1 Baza ligjore e kesaj kontrate eshte ligji Nr. 7850, date 29.07.1994 “Per Kodin Civil ne Republiken e Shqiperise” i ndryshuar, konkretisht, Nenet 772-783 te tij.

Neni 2**OBJEKTI I KONTRATES DHE LEVRIMI I PRODUKTEVE**

- 2.1 Objekt i kesaj kontrate eshte furnizimi me produkte ushqimore nga “Shoqeria” tek “Banka” sipas specifikimeve ne aneksin A te kesaj Kontrate.
- 2.2 Shitesi furnizon çdo 6-muaj ne Zyrat Qendrore dhe ne deget e Tirana Bank, Banken me Produktet e pershkruara ne **Aneksin A** (bashkelidhur kesaj Kontrate), ne perputhje me porosine e derguar nga Banka dhe te aprovuar nga Shitesi, sipas nevojave te Banka.
- 2.3 Palet bien dakord te realizojne objektin e Kontrates sipas kushteve dhe termave te percaktuara me poshte.
- 2.4 Per cdo porosi, Perfaqesuesit perkates te Paleve do te nenshkruajne nje procesverbal dorezimi. Perfaqesuesi i autorizuar i Banka menjehere pas dorezimit te Produkteve konfirmon prezencen fizike dhe gjendjen e tyre dhe siglon dokumentin e siperpermendur si shenje e marrjes ne dorezim te Produkteve.

Neni 3**ANEKSET**

- 3.1 Te gjithë Anekset jane pjese e pandare e kesaj kontrate.

Neni 4**DOREZIMI & GARANCIA**

- 4.1 “Shoqeria” do te dorezoje produktet ushqimore sipas specifikimeve ne Aneksin A, cdo 6 muaj ne Zyrat Qendrore dhe ne Deget e Tirana Bank.
- 4.2 “Shoqeria” i garanton “Bankes” se produktet do te jene sipas specifikimeve teknike te pershkruara ne Aneksin A.
- 4.3 Afati i garancise eshte duke filluar nga data e dorezimit te produkteve, sipas procesverbalit te dorezimit te firmosur nga Shitesi dhe perfaqesuesi i Bankes.

Neni 5**KOHEZGJATJA E KONTRATES**

- 5.1 Kjo kontrate eshte e vlefshme per 2 vite.
- 5.2 Kontrata do te shtyhet automatikisht dhe per 1 (nje) vit tjeter me te njejtet kushte, nese Banka nuk kerkon me shkrim perfundimin e kontrates 30 (tridhjetë) dite perpara perfundimit te afatit.

Neni 6**ÇMIMET DHE MENYRA E PAGESES**

- 6.1 Çmimi i produkteve objekt furnizimi te percaktuar ne nenin 2.1 te kesaj Kontrate jepet ne Aneksin A, ku perfshihen TVSH, transport dhe te gjitha taksat dhe tatimet e detyrueshem per t’u paguar sipas legjislacionit shqiptar ne fuqi.
- 6.2 Çmimet do te mbeten te pandryshueshme pergjate gjithë kohezgjatjes se kontrates.
- 6.3 Pagesa do te behet brenda 30 (tridhjetë) diteve nga data e fatures se nenshkruar edhe nga perfaqesuesi i “Bankes” ne llogarine e Kompanise ne numrin e llogarise _____

Neni 7**DETYRIME DHE TE DREJTA TE PERGJITHSHME TE SHOQERISE**

- 7.1 “Shoqeria” merr persiper detyrimin per te kryer furnizimin e mallrave brenda afateve dhe konform specifikimeve te percaktuar ne Aneksin A.
- 7.2 “Shoqeria” mund t’i jape njoftim “Bankes” ne diskrecionin e plote te Banka dhe nese e vlereson te arsyeshme, per cdo ngjarje, apo fakt, i cili mund te pengoje “Shoqerine” per te kryer furnizimin e kontraktuar me kete kontrate, ne menyre efektive dhe te duhur sipas kerkesave te kesaj kontrate dhe akteve rregullatore perkates.
- 7.3 Shitesi ka te drejte te kerkoje pagesen e faturave te leshuara per Produktet e dorezuara, ne afatin dhe vleren e percaktuara si dhe penalitetet ne rast vonesash. Zgjidhja e Kontrates nuk e çliron Banka nga detyrimi per te paguar faturat te cilat jane leshuar nga Shitesi per Produktet e dorezuara nga ky i fundit tek Banka gjate



kohezgjatjes se Kontrates.

- 7.4 Produktet do te mbeten ne pronesi te Shitesit deri ne likujdimin prej Banka te vleres se tyre te plote perkatese, ndersa pergjegjesia per gjendjen e tyre do t'i kaloje Bankes nga momenti i dorezimit tek kjo e fundit.
- 7.5 Ne qofte se konstatohet se produktet e dorezuara tek Banka nuk kane cilesine dhe specifikimet e percaktuara ne Aneksin A, atehere "Shitesi" eshte i detyruar te bej zevendesimin e tyre me mallra konform specifikimeve te percaktuar ne Aneksin A, brenda nje afati prej 4-5 ditesh.

Neni 8

DETYRIME DHE TE DREJTA TE PERGJITHSHME TE BANKES

- 8.1 Te ushtroje kontroll mbi cilesine e mallrave objekt i kesaj Kontrate, gjate procesit te dorezimit nga Shitesi dhe te nenshkruaje procesverbalin e dorezimit perkatesisht.
- 8.2 "Banka" merr persiper kontrollin e Produkteve ne menyre periodike referuar konsumit ditor te tyre. Nese, brenda 24 oreve nga kontrolli ditor, Banka nuk reklamon asnje problem/defekt apo parregullsi tek Shitesi, Banka nuk ka me te drejte te reklamoje ankesa per Produktet tek Shitesi dhe prezumohet qe Produktet jane te pranuar dhe ne perputhje me Kontraten.
- 8.3 Te kryeje pagesat ne kohe sipas kesaj Marreveshje.
- 8.4 Te firmose faturen dhe te marre produktet ne dorezim pasi te jene verifikuar se jane ne perputhje me specifikat e kesaj kontrate, ne cilesine e duhur dhe sipas kerkeses te kryer nga ana tyre.
- 8.5 Te dergoje çdo fillim 6 mujori kerkesen per produkte ku te specifikohej sasia.

Neni 9

KONFIDENCIALITETI

- 9.1 Palet jane te detyruara te ruajne plotesisht konfidencialitetin dhe te mos u bejne te njohur te treteve asnje informacion qe ato mund te marrin, si gjate zbatimit te kesaj kontrate ashtu edhe pas perfundimit te saj.
- 9.2 Palet bien dakord qe konsiderohen te fshehta dhe sekrete informacionet me goje ose me shkrim, te dhenat, metodat, teknikat ose procedurat qe ndjek Banka per planifikimin, zhvillimin dhe ofrimin e produkteve ose sherbimeve te saj si dhe çdo informacion qe ka te beje me klientelen, veprimtarine afariste dhe personelit qe ka Banka. "Shoqeria" si dhe punonjesit e saj, jane te detyruar per mbajtjen e fshehtesise se plote per informacionet dhe te dhenat qe behen te njohura per ta nepermjet kesaj kontrate, si gjate periudhes se kesaj kontrate ashtu edhe pas perfundimit te saj (pa kufizim kohor), duke pasur pergjegjesi penale ne baze te Kodit Penal si dhe pergjegjesi per kompensimin e çdo dëmi qe mund ti shkaktohet Bankes per arsye te shkeljes se detyrimit te lartpermendur.
- "Shoqeria" si dhe punonjesit e saj, nuk duhet te perdori informacione apo te dhena qe behen te njohura per ta nepermjet kesaj kontrate, lidhur me veprimtarine e Bankes apo Klienteve te saj, per qellimet e tij ose per qellime te tjera, te shperndaje ose te beje te njohur (transmetoje) informacion tek persona, shoqeri, biznese ose organizata te tjera.
- 9.3 "Shoqeria" duhet te njoftoje "Banken" ne rast cenimi te te dhenave personale te mbledhura nga kjo e fundit.
- 9.4 "Shoqeria" duhet te njoftoje Banken menjehere dhe pa vonese, per çdo dem, demtim ose per çdo ngjarje tjeter te jashtezakonshme gjate ushtrimit te sherbimit.
- 9.5 Te gjitha parashikimet e mesiperme te ketij neni aplikohen ne te njejten menyre dhe me te njejtat te drejta per Shoqerine kundrejt Bankes, e cila merr persiper te njejtat detyrime kundrejt Shoqerise.

NENI 10

SANKSIONET

- 10.1 Ne rast se "Shoqeria" nuk e kryen ose vonon furnizimin objekt i kesaj kontrate pa arsye, atehere ai eshte i detyruar t'i paguaje "Bankes" per çdo dite vonese nje penaltitet sipas kamates ligjore ne fuqi, ne perputhje me Ligjin 48/2014 date 24.04.2014.
- 10.2 "Banka" i mban vleren e penaltitetit Shoqerise nga pagesa, duke dhene me shkrim arsyet dhe shumen totale te penaltitetit.
- 10.3 Ne rast se Banka vonon pagesen e radhes ose e vonon ate pa arsye, Banka do te paguaje penaltitet sipas kamates ligjore sipas ligjit te percaktuar ne piken 10.1 me siper. Nese nuk paguan, Shitesi nuk do te kryeje furnizimin e radhes dhe do te kerkoje zgjidhjen e Kontrates dhe demsherblimet perkatese.
- 10.4 Keto sanksione nuk do te aplikohen ne rastet e Forces Madhore sipas dakordesise se Paleve.



NENI 11

ZGJIDHJA E KONTRATES

- 11.1 Secila pale mund ta zgjidhe ne menyre te njehanshme kontraten, ne qofte se pala tjetere shkakton shkelje thelbesore te saj qe jane:
- 11.1 a. "Banka" konstaton se edhe pas afatit te permendur ne nenin 11.2 me poshte:
- "Shoqeria" furnizon mallra qe nuk respektojne afatet, specifikimet dhe cilesine e percaktuar ne aneksin A.
 - "Shoqeria" vonon furnizimin, tej afateve te percaktuara ne kontrate.
 - "Shoqeria" nuk eshte ne gjendje te permbushje ne rregull, detyrimet kontraktore.
- 11.1 b. Shoqeria konstaton se dhe pas afatit te permendur ne piken 11.2:
- "Banka" nuk kryen pagesat sipas faturave dhe cmimeve sipas Aneksit A.
 - "Banka" vonon pagesat, tej afateve te percaktuara ne kontrate.
 - "Banka" nuk eshte ne gjendje te permbushje ne rregull, detyrimet kontraktore.
- 11.2 Kontrata do te quhet e zgjidhur per shkaqet e permendura ne paragrafin 11.1 mesiper, nese pala qe ka shkelur kushtet e kontrates nuk i permbush plotesisht ato brenda 30 diteve kalendarike nga dita qe ka marre njoftimin e pales tjetere lidhur me konstatimin e ketyre shkeljeve dhe detyrimin e saj (pales qe ka shkelur kontraten) per te ndermarre te gjitha veprimet e nevojshme per ndreqjen e tyre brenda afatit 30 ditor te njoftimit.
- 11.3 "Palet" mund te kerkojne ne cdo kohe, zgjidhjen e kesaj kontrate, duke e lajmeruar me shkrim palen tjetere 60 dite kalendarike me perpara.

Neni 12

DEMTIMET

- 12.1 Shoqeria eshte pergjegjese ne cdo dem qe mund t'i shkaktohet Bankes nga veprimet keqdashese qe mund te kryehen nga punonjesit e saj gjate kohes se ekzekutimit te kesaj kontrate ose ne marreveshjet shtese qe mund te hartohen ne te ardhmen, dhe eshte i detyruar te demshperbleje "Banken".
- 12.2 I njeiti nen si me sipar do te aplikohet dhe ne favor te Shoqerise kundrejt Bankes.

Neni 13

KLAUZOLA KUNDER RYSHFETIT DHE KORRUPSIONIT

- 12.1 Shoqeria angazhohet se nuk do te marre, nuk do te ofroje, premtaje ose do te jape ndonje perfitim financiar ose te ndonje lloji tjetere, qe nuk eshte i detyrueshem sipas praktikave me te mira tregtare apo kushteve kontraktuale, drejtperdrejt ose terthorazi per ndonje person ose subjekt te lidhur apo jo me Banken, ne kembim qe ata te veprojne ose te mos veprojne ne kundershtim me permbushjen e detyrave te tyre per t'i mundesuar Shoqerise lidhjen dhe/ose permbushjen e kesaj Kontrate.

Neni 14

FORCAT MADHORE

- 14.1 Forcat madhore nenkuptojne embargo, revolucion, greve, lufte (te deklaruar ose jo), aksione apo kercenime nga terroristet ose grupet guerrile, zjarri, permbytjet, termetet
- 14.2 Palet bien dakort se asnje pale nuk do te jete pergjegjese ne mospermbushje te detyrimeve ndaj pales tjetere nese keto vijne si rezultat i Forcave madhore. Ky nen do te zbatohet vetem nese keto Forca Madhore ndodhin pas firmosjes se kesaj kontrate.
- 14.3 Palet jane te detyruara te njoftojne me shkrim njera tjetren brenda 14 diteve duke filluar nga dita e ngjarjes, ne rast se ndodh ndonje Force Madhore. Palet jane te detyruara te njoftojne ne te njeiten menyre kur Forca Madhore perfundon.
- 14.4 Nese permbushja e detyrimeve kontraktuale do te vonohet 2-3 muaj per shkak te Forcave Madhore, palet duhet te bien dakort me shkrim per kushtet e reja te permbushjes se kontrates ose per kushtet e anulimit te kontrates.

Neni 15

LIGJSHMERIA DHE ZGJIDHJA E KONFLIKTEVE

- 15.1 Kjo kontrate i nenshtrohet Kodit Civil te Republikes se Shqiperise ne vacanti dhe legjislacionit shqiptar ne fuqi ne pergjithesi.
- 15.2 Cdo mosmarreveshje midis tyre, palet angazhohen se do ta zgjidhin me mirekuptim, ne rast se kjo nuk do te arrihet, ateher kompetente per zgjidhjen e konfliktit midis tyre do te jete Gjykata e Shkalles se Pare e Juridiksionit te Pergjithshem Tirane.

